



Periódico Semanal — ARTES Y LETRAS — Director Responsable CESAR LUIS BADIN

AÑO 1 — SABADO 18 DE SETIEMBRE DE 1948 — N.º 3

***** Editado en Imp. El Municipio *****

VIDAS ILUSTRES

Federico Fco. Chopin

EL POETA DEL PIANO

Este gran artista Polaco, nació en Zelanova Wola, cerca de Varsovia, el 1.º de marzo de 1809 y murió en París el 17 de octubre de 1849. Su padre era de origen francés y su madre polaca. Como demostrara desde niño afición a la música, recibió lecciones de varios maestros notables, presentándose más tarde a Viena, llamando la atención por sus interpretaciones, donde se veían en él condiciones extraordinarias.

Después se alejó de su patria por cuestiones políticas, donde se trasladó a París, donde terminó allí sus días.

Durante su estada en París, el tiempo lo ocupó haciendo magnificas composiciones y

dando lecciones de música. A pesar de que murió joven dejó muchas composiciones especialmente para piano, donde se destacan ESTUDIOS, VALSES, MAZURCAS, POLONESAS, PRELUDIOS, BALADAS, NOCTURNOS, de exquisita melodía, SONATAS, etc. Se considera a Chopin como el más grande músico moderno.

A los 9 años ya actuaba ante el público causando gran admiración, y llamado niño prodigio.

Su perfeccionamiento en la música fue tal, que llegó a llamarse el más grande músico de Europa.

Schuman fué gran amigo y admirador de Chopin. Cuan

do marchó a París, llegó a ser gran amigo de los escritores Balzac, Heine Jorge Sand y otros grandes

Agradaba Chopin por su trato, tan culto y tan cordial. Fué profesor favorito en aquella época y formó excelentes alumnos.

Sus momentos libres, los ocupaba en sus composiciones.

Su tumba en el cementerio del Père-Lachaise, de París, está siempre con flores, homenaje de los espíritus sensibles y comprensivos al más infortunado de los compositores Románticos cuya existencia se vió amargada por grandes dolores.

Relojerías TIC — TAC

- ⊙ Relojes E S K A
- ⊙ Relojes C I M A
- ⊙ Plumas P A R K E R

DE MIGUEL JORGE CARMELO

El Fakir

Su Rinconcito
AMABLE

COLOTTA y LOBECIO

L V I S I T E
LA PALMA

Carmelo — Durazno — Trinidad

TAXI

DOS NEGRITOS

De J. BOTTI

Parada Santamaría
Teléfono 13 — Carmelo

TALLER
EL
ROUTIER

De J. BULFO

La casa del ciclista,

Representante de las famosas bicicletas

Torpado Pellicer y Radio Torpado

TARDE O
TEMPRANO
LIVERO

SERA SU
SASTRE

Teléfono. 348 — Carmelo

BARRACA CARMELO

Frutos del país, compra de lana y cueros en general, transacciones rurales,

Remates de campos y haciendas.
Depósito de frutos en almacenaje y consignación

Agencia de Aceite SUNOCO
Massey Harris,

Juan A. Gübler

Z. de San Martín 777
Teléfono 267

'La Nueva'

TAPICERIA
DE

MARIN Y CHA

Z. de San Martín 739

CARMELO

EL RINCON DE LOS POETAS

No me Mienten

Te he tenido en mis brazos esta noche
y he besado tu boca tiernamente,
y he mirado tus ojos tan hermosos...
donde ellos me dicen que no mientes...

Son profundos y claros y están llenos
de un amor que ha brotado derrepente,
y tus labios hermosos cuando besan,
aunque mudos, me dicen que me quieres.

Badín

FALSA AMISTAD

Yo le brindé mi amistad
pensando que era mi amigo,
El... me engañó ya lo se ..
pero con él... he aprendido
que ha nadie sin conocer
se debe llamar amigo.

Yo se que con disimulo
el me quiso separar
de la mujer que yo quiero
pero mi amor pudo más,
yo de ella estoy seguro,
como la roca en el mar...
Podrán las olas golpearla
pero no la arrancarán
como prendida en la arena
de mi cariño ya está.

Badín

ENCUENTRO

Te encontré por las calles
ibas sola y tranquila,
con tus pasos serenos...
¡hoy estabas divina...!

Tu mirada de pronto
se encontró con la mía
se alegraron tus ojos
se encendió mis pupilas.

Dibujaste en tu boca
una alegre sonrisa
te acercaste a mi lado
con tus manos tendidas ..

Me tomaste del brazo
me dijiste ¿buen día?...
contesté tu saludo
con alegre sonrisa.

¿Caminamos?... dijiste
caminemos mi vida...

contemplemos la Plaza
que está triste y dormida...

En un banco muy juntos
contemplemos el día
con su sol que está oculto
con sus nubes perdidas...

Observemos las flores
admiremos la brisa
que hoy es suave y es breve
y las plantas agita.

Yo quisiera que fuera
mis dos manos la brisa,
y dejar en tu rostro
las mas tiernas caricias.

Y besarte mil veces
y decirte... eres mía,
y tomarte en mis brazos
para toda la vida.

Badín

Aprenda Dactilografía al
al tacto por el método
Pitman.

CARLOS RECALDE

Recibido en las Academias
Pitman, le enseñará en

Cagancha 384.

Telefono 452 y 454

Taxilito

DE

ELIO E. DEBENEDETI

Parada: Estación Ancap
Zorrilla de San Martín y
Rosselvet — Carmelo

Tienda Pegazzano UTE 84

Donde la calidad y el buen gusto se dan la mano.

Alfredo Aguilar

Representaciones



Productos de Petróleo

Escritorio; Z. de San Martín y Cagancha Teléf 158

MORGAN RADIO

El receptor que le proporciona mayor recepción con un mínimo de ruidez estática.

Arturo León

Sarandi 425

Taller Mecánico Avelino De Enrique Avelino

Reparaciones en general — Precios módicos

19 de Abril 785

Teléfono 2 4 8

TINTORERIA

Modelo

De SALVETTO Hnos

Limpieza, planchado a vapor

19 de Abril 141 Tel. 439

LA UNION

DE TULIO GIMENEZ

—CARMELO—

Gomería soldadura autógena, carga de baterías.

Para el buen Sastre

no hay mal cuerpo

Pero eso solo lo dice

**SASTRERIA
SAN JOSE**

DE RUBEN DURAN

Zorrilla de San Martín
Esq. 12 de Febrero.

Librería

DUARTE

Se adhiere a todas las manifestaciones artísticas, contribuyendo con su granito de arena, en pro de sus fecundas realizaciones.

Porqué tira el dinero pagando tanto la

LEÑA Y CARBON

U

Id. señora tendrá la economía en su casa, comprando una cocina

OPION

VENDEDOR DESPENSA MAZZA

Adhesión
Casa
KRISMANICH

Marcando rumbos en la Cultura Carmelitana con
libros de las Editoriales de más prestigios.

Salón Mickey

19 Abril 255 — Teléfono 316 — Carmelo

ANCAP **CARMELO**

Ofrece al automobilista, sus Estaciones de Servicio con modernos equipos de lavado y engrase. AGENTE.

HECTOR HETCHEBHERE

Para un buen
CALZADO

T **Zapatería**
rocadero

Gomeria CIA

19 de Abril Esq. Ituzaingó — Teléfono 191

Neumáticos

Baterías

Lavado

Engrase

CARMELO

Jabonería

CARMELO
Ltda.

Ofrece sus productos;

Jabón Marsellès

COLOTTA

Jabón Especial

COLONIA

Velas de sebo

Prensado

18 de Julio y Leandro Gómez
Tel 25

PARA UNA BUENA

© REPARACION

DE SU COCINA

Taller Castell

CARMELO

18 Años

NOVELA ORIGINAL DE CESAR LUIS BADIN

CONTINUACION

Yo ese día tenía que dar exámen de dibujo en la Universidad, pero falté, yo quería verla pasar, después de la cinco de regreso a su casa, se me ocurrió esperarla a la salida, pero me acordé que su madre siempre la esperaba y si me veía que la acompañaba, la compro meteria y quizás después fuera más difícil verla, y resolví esperar al otro día...

(¿Permiteme, Ricardo un fósforo, para encender un cigarrillo? gracias, fumas tú...?)

Bueno, llegó el otro día, y nos encontramos nuevamente, ella llegó más temprano que de costumbre, yo estaba muy contento, porque vi, que le interesaba encontrarse conmigo.... Faltaba algo para llegar a mi lado, cuando me adelanté y la tomé del brazo —buenas tardes Amalia, yo me llamó Sergio — encantada me respondió, con una agradable sonrisa, que me llenó el corazón de gozo. (Ahora estaba frente a ella, sabía su nombre y ella el mío, tenía unos minutos para conversar y sin embargo no se que me pasaba; ahora era yo quién estaba nervioso, no sabía que decirle; fué ella la que habló)... ¿Dígame Sergio a que vino? si mamá me viera, se imaginaría Ud. el reto que me daría, ella exagera todas las cosas, como todas las madres, quizás no me dejaría salir... Ella buscaba que yo le dijera, por qué había venido. (Si lo sabía mejor que yo) ¿Vine, le dije (apenas) por Ud. Amalia... desde ayer que espero este momento para hablarle; no se si Ud. habrá notado en mis miradas, el amor que en otra mujer no na-

ció Ud comprenderá que la quiero; noches, desde que la conocí me he pasado pensando y soñando con Ud... claro Ud. no puede decirme nada a esto porque recién nos conocemos, pero yo no puedo callar, mi amor nació de pronto sí, pero es profundo y sincero... y espero que Ud. corresponda al llamado de mi corazón, estoy seguro que no existirá otra mujer a quien yo le exprese mis sentimientos, que los considero nobles y sagrados....

(Te juro Ricardo que yo le estaba hablando a aquella mujer con todo el amor con que un hombre puede amar... de pronto le tome las manos y le dije... Dígame Amalia que me ama y seré el hombre más feliz que existe... (yo esperaba de ella una respuesta, una respuesta que no llegaba... de pronto habló y me dijo) ahora yo no puedo contestar nada pero sí lo espero el sábado a la noche en el baile del Club, y entonces allí hablaremos... vágase tranquilo que le diré lo que

Ud desee saber... hasta el sábado Sergio... y por favor no se enoje, pero no me espere nunca más acá en la Escuela es peligroso, no lo haga más. En eso se dejó oír la campanilla, en silencio la maldije, en el mejor momento que empezábamos a vivir ella me lo arrebató (acaso la campanilla sabía lo que yo quería y se sintió celosa?... pero yo lucharía hasta conseguirla, ahora podía luchar con cierta seguridad... ella me había dicho «vaya tranquilo le diré lo que Ud. desea»... ¿acaso así sería el mejor modo de conquistarme o conocerme,

ella no había visto en mis ojos el amor que había, mis palabras no le eran suficiente sinceras, pero tenía que esperar hasta el sábado. Con paso apresurado fui a casa miré el almanaque... ¡que alegría sentí al comprobar que al otro día era sábado!...

Llegó el sábado por la noche —el baile era a las veintidos, a las veintidos y treinta fui, recorri el salón con la vista, en busca de Amalia; la encontré con una amiga, me sonrió, le sonreí; la orquesta tocaba un fox trot, me acerqué a ella, la tomé del brazo y la invité a bailar; con una sonrisa me contestó —Encantada—, salimos, mientras bailábamos le contemplé sus hombros, el vestido verde le quedaba magníficamente, sus cabellos estaban más lindos que nunca, sus labios con el rojo del lápiz parecía mi corazón ardiendo con deseos de besarla... la pieza concluyó, salimos al patio, en todos lados estaba lleno de gente, no encontrábamos ningún lugar para estar solos, fuimos al Baar, la invité con algo, tomamos cerveza.

Hasta ahora no le había dicho nada con respeto a mis intenciones, adiviné en una mirada de ella que deseaba que le dijera algo —entonces hablé, Amalia—no se imagina que alegría sentí al verla y más, cuando me sonrió, pensé que lo de ayer Ud. lo había olvidado, pero gracias a Dios que me equivoqué ¿Verdad, no lo cree Ud. así? Claro que sí (contestó), —pero yo— me dijo en un tono serio y dulce —no me olvido cuando prometo algo.

Continuará

Hablemos con los Niños

DESOBEDIENCIA

C U E N T O

Vamos a pescar al río,—Guillermo, invitó Julio a su amigo mamá cree que estoy en lo de tía Meria, y no sabe que voy a ir a pescar, ¿vanios? yo tengo todo pronto, esta tarde cuando yo pase por tu casa me esperas que te voy a ir a buscar; a tu mamá le dices cualquier cosa y ya está. Te agradezco mucho tu invitación, Guillermo, pero no puedo faltar de casa, tengo mucho que estudiar y si voy de paseo ahora el domingo no podré ir a Matinée, como lo hago siempre; Deja los libros para otro día, —aconsejó Guillermo,— ven a acompañarme hoy, la tarde va a estar linda, e iremos en bote, yo sé remar y no hay peligro, total vendremos temprano y nadie se dará cuenta. No Guillermo no voy, no insistas más y no vayas tú tampoco, a lo mejor te puede ocurrir algo; de bieras no haber engañado a tu madre. quédate y estudiaremos juntos y después jugaremos al fot-ball en el fondo de casa.

No seas tonto contesta Guillermo, y tú todavía le haces caso a tu madre no tienes vergüenza, eres una mujercita, y mejor no vas conmigo, para qué voy a llevar una mujer, insultó él burlonamente. Juan quedó rojo de rabia pero no dijo nada y se fué para su casa; Guillermo también se fué, llegó a su casa, su madre no estaba tomó los utensilios de pesca y marchó al río que estaba a poca distancia de su casa. Llegó a él y tomando un bote que estaba en la costa se alejó remando río afuera.

Mientras tanto, Julio se encontraba en su casa leyendo. De pronto se levantó una tor-

menta, fuertes truenos se dejaron oír, un fuerte viento, se levantó; y Julio dejando sus libros, corrió a la cocina donde estaba su madre, ¡Mamá, mamá gritó; que tormenta horrible, y Guillermo anda en un bote por el río, me invitó a pescar pero yo no quise y la madre lo mandó para lo de su tía Maria y él se fué a pescar quién sabe que le pasará. Yo le voy a avisar a la madre, contestó angustiada la madre de Julio, bueno madre vaya que yo iré hasta la costa del río a ver si lo veo y ambos salieron corriendo en diferentes direcciones. Julio llegó a la costa y observó a lo lejos un bulto que era sacudido para todos lados, y se veían brazos que se agitaban, como pidiendo auxilio, Julio reconoció a su amigo, estaba desesperado, se oyeron varios gritos, Guillermo pedía socorro, y Julio no podía darselo, se arrojó y rogó por su amigo, pero fué inútil, una fuerte ola volcó el bote y Guillermo se perdió de vista; Julio dió un grito, en ese momento llegó la madre de Guillermo, como loca, y la madre de Julio, esta última abrazó a su hijo —Mamá dijo él, el río acaba de tragarse a Guillermo; pobrecito y todo por desobedecerle a su madre.

—Hijo, hijo— gritó enloquecida la madre de Guillermo—donde estás; Julio donde está mi hijo— Julio calló, la madre de su amigo adivinó enseguida, cayó al suelo arrojándose, para decir, Guillermo hijo mío, por qué me has desobedecido, por qué hijo, porque, que haré yo sin tí, porqué no pensastes en mí como lo pensó Julio y lloró angustiada De pronto, el tem-

poral calmó, y a lo lejos se divisó un bote dado vuelta, y prendido de él a una persona, todos lo vieron y gritaron —¡Guillermo, Guillermo no ha muerto— y en efecto Guillermo no había perecido abogado, solo la ola dió vuelta el bote, y él como pudo se sostuvo agarrado de él. Julio corrió donde había un bote y embarcándose en él fué en busca de su amigo; llegó y lo encontró abatido ya no tenía más fuerzas; como pudo Julio lo subió, y con cuidado lo puso en el fondo del bote. —Guillermo como estás— Julio.—pudo decir apenas él—perdóname si hoy te dije aquello si te hubiere hecho caso a vos no me hubiera pasado esto— Calla Guillermo —dijo Julio — te llevaré donde te espera tu madre que casi enloqueció.

Llegaron a la costa, Guillermo estaba en brazos de la madre que lloraba desconsoladamente. Perdóname madre, nunca más lo volveré a hacer yo tengo la culpa de haberte hecho sufrir tanto.

Perdóname; ya tengo bien merecida esta lección de Desobediencia.

César Luis Badin

Amiguitos Nuestros:

Queremos ver vuestras cualidades de pequeños escritores, y para ello que mejor que hacerlo por intermedio de ARTE, el gran amigo de Uds.

Invitamos a Uds. a que nos manden, todos los que quieran, un cuento para esta página, un cuento sobre cualquier tema del agrado de Uds.; nosotros aquí elegiremos el mejor y se publicará en un número de ARTE. Damos solamente un mes de plazo para el cierre del concurso.

(Continúa en la Pág. 9)

Si sus zapatos no tienen
brillo, llévelos al salón

EL MAGO DEL

(EPILLO

Atendido por su dueño

REVISTAS y LOTERIAS

Caramelos y Bombones

Cigarrillos Uruguayos y

Extranjeros

MARIO A. TORRES

CASA

D'Aquila

ALMACEN Y ANEXOS

TELLFONO 224 — Calle
Uruguay Esq Bs. Aires

A h o r r e...

Depositando sus economías,—por
pequeñas que sean, — en la

Caja de Crédito Industrial y C. de Carmelo

le devengarán el más alto interés
con el máximo de seguridad.

● CUENTAS CORRIENTES

● CAJAS DE AHORRO

● DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Uruguay Esq. Treinta y Tres — Carmelo

Y ahora...

SR. AUTOMOVILISTA

Tiene usted en

el TELEFONO

453

todos los servicios mecánicos que necesite
su auto o camión. Llame a este número y de
inmediato será atendido con toda deferencia

Garage Carmelo

Taller Mecánico

Propietarios

Alberto Vignoly & Elbio Elizalde

LA PINTURA COMO YO LA SIENTO

POR CESAR LUIS BADIN

No hablaré de la pintura TEORICA porque nada sé, salvo detalles pequeños, aprendidos por la PRACTICA; práctica que he estudiado con ayuda de la Naturaleza; para mí la mejor maestra, la mejor consejera.

Mis comienzos en el Arte Pictórico, son de varios años, donde empecé pintando cosas imaginarias, deteniéndome solamente en el color; los dibujos eran sin formas, que más tarde, después de práctica continua, llegaron a tenerla, no digamos acaso toda, pero sí próxima al paisaje que me servía de modelo. Como decía, mis primeros pasos fueron a base de color, desparramado en grandes pinceladas. (que solo figuraban en mi imaginación. Siempre fueron paisajes, he copiado poco), prefiero imaginar y no copiar: De los cuadros que veo, solo estudio la técnica del dibujo, del color, de las formas, ya sea paisaje o retrato; pero no copio, solo estudio y admiro.

Copiar, a mi sentido, es robar la idea de alguien que tuvo mejor imaginación que los que copian. La idea es una, la técnica es una, el dibujo y el color es único solo en aquel que lo hizo primero. En los que copian sólo es una imitación, a veces próxima y otras veces desastrosa.

Yo prefiero imaginar, porque CREO y doy vida a algo que no he copiado, y que solo vive en mi imaginación. Puedo imaginar algo monstruoso, hermoso o fantástico pero sea como sea, lo he CREADO yo, sin robar ideas a nadie.

Pero dejemos ésto y les hablaré de la pintura del natural, tal como yo la siento.

Yo creo que plantarse frente

a un paisaje, o persona, con un tablero o un caballete, no es todo lo que necesita un pintor, o dibujante: Para representar esos objetos nombrados, se necesita (no pulso como muchos creen que hay que tener o paciencia). La paciencia nace junto con el artista (sea en cualquier género) para pintar o dibujar, necesitamos IMAGINACION; Idea, estudio profundo sobre los objetos que hemos de representar: tenemos que transportarnos, alejándonos de todo lo que nos rodea, menos del objeto, (sea vivo o muerto), en el tenemos que engendrarnos profundamente, estudiar sus formas, valorizar sus colores del claro u oscuro, de líneas geométricas o naturales, o líneas formando las cosas que hemos de representar, ya sea un árbol, un valle, un monte, una persona; eso es lo que tenemos que estudiar, antes de hacerlo.

Cuando ya estamos seguros de haber estudiado aproximadamente los objetos, entonces sí, nos pondremos frente a un caballete o tablero y empezaremos a dibujar, dando forma a los objetos; Después estudiaremos las formas de la naturaleza y la que hemos logrado hacer o aproximarnos a lo que queríamos, entonces colocaremos en la paleta el color, o con el lápiz empezaremos a valorizar en el color sus distintas gamas —en el lápiz, el sombreado del claro obscuro— en la pintura representamos nuestros objetos valorizados en el color, copiamos lo que nos acerca más al objeto, y entonces parece que tuviese más vida, porque es una copia más natural, ya que hay forma y color.

Me atrevo a demostrar estas prácticas, porque yo las he realizado, y porque así lo siento, ya las dije anteriormente, teoría es muy reducido lo que sé ahora

la práctica, la he estudiado más dado que ella fué mi guía y la naturaleza mi maestro.

En el próximo número hablaré sobre el detalle.

Amiguitos nuestros

(Viene de la Página 5)

so. También habrán premios: el 1.º premio \$ 5.00 en efectivo, el 2.º un hermoso libro "Corazón" de Edmundo de Amicis y el tercer premio, una caja de lápices de colores y 5 cuadernos.

El concurso comienza el 1.º de octubre.

NOTA Los cuentos se aceptan con la condición de que cada autor, debe ayudar a ARTE con una suscripción mínima de 3 meses de lo contrario no se aceptarán.

OTRA Para enviar los cuentos deben hacerlo a "El Municipio", todos los días, de 3 a 4 de la tarde o a calle Libertad y Cagancha, sin N.º todos los días a cualquier hora.

El Director

Cinematográficas

GRAN CINE PATRIA

Domingo «Extraña cita», film mejicano.

Lunes «Teresa Venerdi» film italiano.

Martes 21 «Perseguida» inglesa.

CINE TEATRO UAMA

Domingo «La Serpiente de Cascabel», argentina.

Martes «El estrangulador» inglesa.

Miércoles «El gran amor de Bécquer» argentina.

ARTE

Estación de Servicio CARMELO

Pedro Mas Sánchez

Engrases, lavados, productos ESSO Teléfono 442

Por...

Máquinas de escribir
y calcular, consulte a

Pescetto Hnos

El final empieza

⊙ Hasta terminar con la sección ⊙
⊙ de artículos para hombres ⊙

VENTAS AL CONTADO

José A. Pérez e Hijos

CARMELO

A toda hora...

COCHES DE ALQUILER

A D O R N I

Tel. CARMELO 102

PROFESIONALES



GUSTAVO AZNÁREZ BEUCK

ABOGADO
UNIVERSITARIO

Z. de San Martín 284 Teléf. 120
Carmelo

DR. JOSÉ LUIS SOSA AMONDAIRAIN

MÉDICO

Horas de consulta: de 8 a 9 y

de 14.30 a 17 horas
Sábados de 8 a 9

Uruguay 551 Teléfono 96

MARÍA B. C. DE RODRÍGUEZ CASTRO

Partera de S. P.

MANUEL MONTERO SANCHO

ESCRIBANO

U. T. E. 582 Carmelo

DR. EDMUNDO BERGARA

MÉDICO CIRUJANO

DR. EDUARDO IRASTORZA

MÉDICO CIRUJANO

Director del Hospital de S. P.

FARMACIA FAEDO

JUAN FAEDO SALLÉ

Químico farmacéutico

Uruguay 575 Telf. 27
Carmelo.